



GLOSARIO (Adaptado del National Cancer Institute)

Antagonista de LH-RH (hormona liberadora de la hormona luteinizante): Fármaco que inhibe la secreción de hormonas sexuales. En los hombres hace descender los niveles de testosterona y en las mujeres de estrógenos y de otras hormonas sexuales.

Biopsia de los ganglios linfáticos centinela: Extracción y examen de uno o más ganglios centinela (el primer ganglio linfático al que es probable que las células cancerígenas se extiendan desde el tumor primario). Para poder identificar el ganglio linfático centinela, el cirujano inyecta una sustancia radioactiva, un tinte azul o ambos cerca del tumor. A continuación el tomógrafo encuentra los ganglios linfáticos centinela que contienen la sustancia radioactiva o que están teñidos. El cirujano extirpa entonces los ganglios y se procede a comprobar la presencia de células cancerígenas.

Biopsia excisional: Procedimiento quirúrgico en el que se extirpa un bulto o una zona sospechosa para realizar un diagnóstico. El tejido extraído se examinará en el microscopio.

Biopsia incisional: Procedimiento quirúrgico en el que se extirpa una parte de un bulto o de una zona sospechosa para realizar un diagnóstico. El tejido extraído se examina en el microscopio para comprobar si contiene restos de la enfermedad.

Biopsia por aspiración con aguja fina: Extracción de una muestra de tejido o de fluido con una aguja fina para examinarlo en el microscopio. También se conoce como biopsia por AGF.

Biopsia por punción con aguja gruesa: Extirpación de una muestra de tejido con una aguja gruesa para examinarlo en el microscopio. También recibe el nombre de biopsia “core”.

Biopsia quirúrgica: Extracción por parte de un cirujano de tejidos para que un patólogo pueda examinarlos. Este examinará el tejido en el microscopio.

BRCA1: Gen que se encuentra en el cromosoma 17 y que normalmente ayuda a impedir el crecimiento celular. Las personas que heredan determinadas mutaciones en un gen BRCA1 presentan mayor riesgo de padecer cáncer de mama, ovarios, próstata y de otros tipos.

BRCA2: Gen que se encuentra en el cromosoma 13 que normalmente ayuda a impedir el crecimiento celular. Las personas que heredan determinadas mutaciones (cambios) en un gen BRCA2 presentan mayor riesgo de padecer cáncer de mama, ovarios, próstata y de otros tipos.

Cáncer de mama avanzado: Cáncer de mama que se encuentra en fase III (localmente avanzado) o en fase IV.



Cáncer de mama inflamatorio: Tipo de cáncer de mama en el que el pecho muestra un aspecto rojizo, hinchado y caliente. La piel de la mama presenta pequeños hoyos y piel de naranja. La temperatura elevada y la rojez se deben a que las células cancerosas bloquean los vasos linfáticos de la piel.

Cáncer localmente avanzado: Cáncer que se ha extendido desde donde se inició a tejidos o ganglios linfáticos cercanos.

Cáncer recurrente: Un cáncer que ha vuelto a aparecer, por lo general después de un tiempo en que no se ha podido detectar. El cáncer puede volver a presentarse donde se encontraba el tumor original (primario) o en cualquier otra parte del organismo. Se conoce también como recidiva.

Carcinoma Ductal in situ (CDIS): Afección no invasiva en la que se encuentran células anormales en el revestimiento de los conductos mamarios. Las células anormales no se han extendido fuera del conducto a otros tejidos de la mama.

Carcinoma lobulillar in situ (CLIS): Presencia de células anormales en los lóbulos de la mama. Los CLIS raramente se convierten en cánceres invasivos. No obstante, el hecho de tener un CLIS en una mama aumenta el riesgo de desarrollar cáncer de mama en cualquiera de los dos senos.

Cuidados paliativos: Cuidados dirigidos a mejorar la calidad de vida de los pacientes con una enfermedad grave o mortal. El objetivo de los cuidados paliativos consiste en prevenir o tratar lo antes posible los síntomas de una enfermedad, así como los problemas psicológicos, sociales y espirituales relacionados con esta o con su tratamiento. También recibe el nombre de atención paliativa o manejo de los síntomas.

DES (dietilestilbestrol): Forma sintética de la hormona estrógeno que se prescribía a las mujeres entre 1940 y 1971, ya que se creía que evitaba los abortos. El DES puede aumentar el riesgo de cáncer uterino, ovárico y de mama en aquellas mujeres a las que se les administró. También se ha relacionado con un mayor riesgo de carcinoma de células claras de la vagina y en el cuello del útero en las niñas que estuvieron expuestas al DES antes de nacer. Se conoce también como dietilestilbestrol.

En algunos casos, el CDIN puede convertirse en un cáncer invasivo y extenderse a otros tejidos, si bien aún se desconoce cómo pronosticar qué lesiones se volverán invasivas.

Estradiol: Una forma de la hormona estrógeno.



Estrógeno: Un tipo de hormona que el organismo elabora para desarrollar y mantener las características del sexo femenino y el crecimiento de los huesos largos. Los estrógenos también se pueden fabricar en el laboratorio. Pueden emplearse como método de planificación familiar y para tratar los síntomas de la menopausia, los desarreglos menstruales, la osteoporosis y otras afecciones.

Exemestano: Fármaco que se emplea para tratar el cáncer de mama avanzado y el cáncer de mama recurrente en las mujeres posmenopáusicas que ya han sido tratadas con tamoxifeno. En la actualidad se está investigando su uso en el tratamiento de otros tipos de cáncer. El exemestano hace que el organismo fabrique menos estrógenos. Se trata de un tipo de inhibidor de la aromatasa.

Ganglio linfático axilar: Ganglio linfático que se encuentra en la zona de la axila y que drena linfa al pecho y las zonas cercanas.

HER2/neu: Proteína que participa en el crecimiento celular normal. Se encuentra en algunos tipos de células cancerígenas, incluidas las del cáncer de mama y ovárico. La extracción de células cancerígenas y la comprobación de la presencia en ellas de HER2/neu pueden ayudar a decidir qué tratamiento es el más adecuado. También recibe el nombre de c-erbB-2, receptor 2 del factor de crecimiento epidérmico humano y receptor del factor de crecimiento epidérmico humano.

Incidencia: Número de nuevos casos (por ejemplo, de una enfermedad) normalmente en un periodo de tiempo determinado, por ejemplo un año. La incidencia proporciona información sobre el riesgo de contraer una enfermedad determinada.

Inhibidores de la aromatasa: Fármaco que evita la formación de estradiol, una hormona femenina, al interferir con la enzima aromatasa. Los inhibidores de la aromatasa se utilizan como tratamiento hormonal para las mujeres postmenopáusicas que presentan un cáncer de mama dependiente de las hormonas.

Lapatinib: Fármaco que se utiliza junto a otros antineoplásicos en el tratamiento del cáncer de mama HER2 positivo avanzado o con metástasis (que se ha expandido a otras partes del organismo) tras recibir otros tratamientos anteriores. En la actualidad se está investigando su uso en el tratamiento de otros tipos de cáncer.

Letrozol: Fármaco que se emplea en el tratamiento de cáncer de mama avanzado en las mujeres posmenopáusicas. El letrozol hace que el organismo fabrique menos estrógenos. Se trata de un tipo de inhibidor de la aromatasa.



Leuprolida: Fármaco que impide la fabricación de testosterona (una hormona masculina) y estradiol (una hormona femenina). Puede también detener el crecimiento de las células cancerígenas que necesitan estas hormonas para crecer. Se trata de un análogo de la hormona liberadora de gonadotropina.

Mastectomía parcial: Extracción del tumor y de parte del tejido de la mama y el revestimiento sobre los pectorales y por debajo del tumor. Con frecuencia se extirpan también algunos de los ganglios linfáticos de la axila. Recibe también el nombre de mastectomía segmentaria.

Mastectomía radical modificada: Cirugía para el cáncer de mama en la que se extirpa el pecho y la mayor parte de los ganglios linfáticos de la axila y la pared que se encuentra sobre los músculos del pecho. En algunos casos, el cirujano extrae también parte de los músculos de la pared torácica.

Mastectomía segmentaria: Extracción del tumor y de parte del tejido de la mama y el revestimiento sobre los pectorales y por debajo del tumor. Con frecuencia se extirpan también algunos de los ganglios linfáticos de la axila. Recibe también el nombre de mastectomía parcial.

Mastectomía total: Extirpación de la mama. Recibe también el nombre de mastectomía simple.

Mastectomía: Cirugía para extraer la mama (o la mayor parte del tejido del pecho posible).

Menopausia: Momento de la vida en que los ovarios femeninos dejan de trabajar y se deja de tener la menstruación. La menopausia natural se suele producir alrededor de los 50 años. Se considera que una mujer tiene la menopausia cuando no menstruado durante 12 meses seguidos. Algunos de los síntomas de la menopausia son la sensación repentina de calor, los cambios de humor, la sudoración nocturna, los problemas de concentración y la infertilidad.

Metástasis: Extensión del cáncer de una parte del cuerpo a otra. Los tumores formados por células que se han extendido reciben el nombre de “metastásicos” o “metástasis.” Los tumores metastásicos contienen células como las del tumor original (primario). Tanto la forma singular como plural del término es “metástasis”. El adjetivo es “metastásico”.

Prevalencia: Número de individuos que presentan una afección determinada en una población en un momento concreto. La prevalencia indica lo extendida que está una enfermedad. Puede también expresarse como un índice del número total de casos de la población total, como una forma de medir la carga que la enfermedad supone para la sociedad.



Progesterona: Hormona que fabrica el organismo y que desempeña un papel destacado en el ciclo menstrual y en el embarazo. La progesterona también se puede fabricar en el laboratorio. Puede emplearse en como método de planificación familiar y para tratar los desarreglos menstruales, la infertilidad, los síntomas de la menopausia y otras afecciones.

Prueba de receptores hormonales: Pruebas que miden las cantidades de determinadas proteínas, llamadas receptores hormonales, en el tejido canceroso. Las hormonas pueden adherirse a estas proteínas. Un nivel elevado de receptores hormonales significa que las hormonas ayudan al cáncer a crecer.

Radioterapia de implante: Radioterapia en la que se coloca un material radiactivo sellado en una aguja, en semillas, cables o catéteres directamente dentro o cerca del tumor. También recibe el nombre de braquiterapia.

Radioterapia: Empleo de radiación de alta intensidad procedente de rayos X, gamma, neutrones, protones y otras fuentes para destruir las células cancerígenas y reducir el tamaño de los tumores. La radiación puede proceder de una máquina exterior (radioterapia externa) o de material radiactivo insertado en el cuerpo cerca de las células cancerígenas (radioterapia interna). La radioterapia sistémica emplea una sustancia radioactiva, como los anticuerpos monoclonales radiomarcados, que viajan por el torrente sanguíneo hasta los tejidos. Recibe también el nombre de radiación.

Radioterapia externa: Tratamiento por radiación en el que una máquina dirige rayos de alta intensidad al cáncer desde fuera. También recibe el nombre de radioterapia de haz externo.

Receptor: Por lo general se trata de moléculas que encuentran en la superficie de las células y que reciben señales químicas que provienen de fuera de la célula. Para el cáncer de mama resultan de especial importancia los receptores de estrógenos y de progesterona, activadas por las hormonas estrógenos y progesterona, respectivamente, y que estimulan el crecimiento del cáncer de mama. Las mujeres que presentan cáncer de mama con expresión de estos receptores suelen responder positivamente a los tratamientos antihormonales.

Resonancia magnética: Procedimiento por el cual se usan ondas de radio y un potente imán conectado a un ordenador para obtener imágenes detalladas de partes internas del cuerpo que permiten ver la diferencia entre tejidos sanos y enfermos. La resonancia magnética ofrece mejores imágenes de los órganos y los cartílagos que otras técnicas como la tomografía computarizada o las radiografías. La resonancia magnética resulta especialmente útil para obtener imágenes del cerebro, la columna vertebral, los tejidos cartilaginosos de las articulaciones y el interior de los huesos. Recibe también el nombre de tomografía por resonancia magnética y resonancia magnética nuclear.



Tamoxifeno: Fármaco empleado en el tratamiento de determinados tipos de cáncer de mama tanto en hombres como en mujeres. También se usa para prevenir el cáncer de mama en mujeres que han padecido un carcinoma ductal *in situ* (presencia de células anormales en los conductos de la mama) y en quienes presentan un alto riesgo de desarrollar cáncer de mama. Consigue bloquear los efectos de los estrógenos sobre la mama.

Terapia selectiva: Tratamiento que emplea un fármaco u otro tipo de sustancia como los anticuerpos monoclonales para identificar y atacar determinadas células cancerígenas. Las terapias selectivas suelen presentar menos efectos secundarios que otros tipos de tratamientos antineoplásicos.

Tomografías computarizadas: Se trata de una serie de imágenes detalladas de partes del cuerpo tomadas desde distintos ángulos. Las imágenes se crean a través de un ordenador conectado a una máquina de rayos X. También recibe el nombre de TAC, tomografía axial computarizada y tomografía computarizada.

Trastuzumab: Anticuerpo monoclonal que se adhiere al HER2 (receptor 2 del factor de crecimiento epidérmico) capaz del inhibir el crecimiento de as células cancerígenas HER2-positivas. Los anticuerpos monoclonales se fabrican en el laboratorio y se adhieren a determinadas sustancias del organismo, incluidas las células cancerígenas. Trastuzumab se emplea en el tratamiento del cáncer de mama HER2-positivo y que se ha extendido después del tratamiento con otros fármacos. Puede también emplearse junto con otros fármacos antineoplásicos para tratar el cáncer de mama HER2-positivo tras la cirugía.

Tratamiento adyuvante: Terapia posterior al tratamiento primario que pretende incrementar las posibilidades de cura. Entre los tratamientos adyuvantes se encuentra la quimioterapia, la radioterapia, los tratamientos hormonales, los medicamentos selectivos y las terapias biológicas.

Tratamiento hormonal para la menopausia: Administración de hormonas (estrógenos, progesterona o ambos) a las mujeres después de la menopausia para sustituir a aquellas hormonas que ya no producen los ovarios. Recibe también el nombre de tratamiento de sustitución hormonal y TSH.

Tratamiento hormonal: Tratamiento que incorpora, bloquea o elimina hormonas. En el caso de determinadas afecciones como la diabetes o la menopausia, las hormonas se administran para ajustar niveles demasiado bajos. Para retrasar o detener el crecimiento de determinados cánceres (como el de próstata y el de mama) se pueden administrar hormonas sintéticas u otros fármacos que bloqueen las hormonas naturales del organismo. En ciertas ocasiones es necesario extirpar quirúrgicamente la glándula que fabrica una hormona determinada. Recibe también el nombre de terapia endocrina y terapia hormonal.



Tratamiento neoadyuvante: Tratamiento que se administra como primer paso y antes de la terapia principal, que suele ser la cirugía, para reducir el tamaño del tumor. Entre los tratamientos neoadyuvantes cabe destacar la quimioterapia, la radioterapia y los tratamientos hormonales. Se trata de un tipo de tratamiento inductivo.

Tumeroctomía: Cirugía que consiste en la extracción del tejido anormal o del tumor de la mama junto con una pequeña parte del tejido sano que lo rodea. Se trata de un tipo de cirugía conservadora de la mama.